

Enformaziuns y Comunicaziuns



Ora d'adoraziun cole primiziant: En domëgna ai 28 de jügn ales 15:00 sarál tal dom da Porsenú la ordinaziun a preo de signor Stefano Trevisan, por man de nosc Vësko Ivo Muser. Desco preparaziun a cösta festa, él la Unité Pastorala Val Badia co enviëia dotes y düc a na ora d'adoraziun sö Oies, deboriada con le primiziant, en **dedemesaledema ai 24 de jügn ales 20:00**. Enló orunse perié y reingrazié deboriada, do avëi aldí söa testimonianza.

Mëssa Noela: En domëgna ai 5 de messé él te nosta ploania la Mëssa Noela de signor Stefano Trevisan. Ales 10:00 sarál l'ingres da calogna jö, la mëssa sará spo te dlijia, olache al pó ete cina 100 porsones (sön envit). La jont é enviada da gní, deache al gnará ince motü sö na gran televijiun sön paiun, olache al é posc da se sonté. Por chi co ne sciafia nia da gní, vën la mëssa ince trasmotüda en streaming te internet, sön le sít de RAI Südtirol. Belo la **sabeda sëra ai 4 de messé ales 21:00** sarál te dlijia i Espi y dedó iluminaziun dal paisc, olache la jont é bel enviada da fá empara.

Sontada: En jöbia ai 25 de jügn ales 20:00 s'encunta te calogna i consëis de Ploania y d'Aministraziun, por ciaré jö i ultimi detais por la Mëssa Noela.

Bati: I proscimi Bati te nosta Ploania gnará zebrés ai 19 de messé, 9 d'agost, 6 de setëmber, 11 d'otober, 8 de novëmber y 6 de dezëmber.

Variëta: En domëgna pla gran mëssa él roé na variëta tla bursa dles ofertes. Sce zacai l'á mancia, pói jí te sacrestia a s'la do.

Comun/1: Al vën lascé alessëi che en sabeda ai 27 de jügn ván a munt coi tiers. L'assessur präia da s'abiné le vëndres ai 26 ales 15:00 tai Tamersc, por paré adöm düc i tiers y i mëter te vilin. Iolan dla colaboraziun.

Comun/2: Al vën lascé alessëi che an pó jí tai ofizi de Comun ma sön apuntamont. Sön l'ultima plata de ploania ái lascé fora adenfal l'ofize anagrafa (chertes d'identité, etc.). Enló él da telefoné a Alfons Facchini al 0474 503755. Dotes les e-mails y i numeri de telefonn dai ofizi ciafëise ince sön www.comun.mareo.bz.it.



Gejú á dit: "Chël co crëi te me viará, ince sce al mör!"
La comunité d'Al Plan tol comié da **Franz Pitscheider de Ciasé**, co é gnü a mancé con 93 agn. Ai familiars i vál les condolianzes plü sontides. Che Franz pálsi tla pësc de Dio.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann A

21.06.2020 - Festa dal Sacher Cör de Gejú

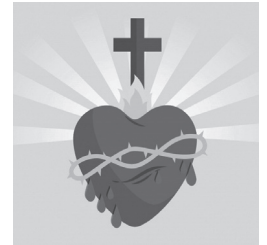
nr. 30

Gnide da me, os ch'i se crüziëis y ëis trep da porté...



Dal Vagnele do San Mateo 11, 25-30

²⁵Te chël tomp á Gejú dit: I t'aprijëi, Pere, Signur dal cí y dla tera, ciodiche döt cant cösc ti aste ascognü ai sapionc y ai scichés y te i al as revelé ai pici. ²⁶Poa Pere, enciö t'ára plajü. ²⁷Döt m'é gnü sorandé da mio Pere; degügn ne conësc le Fi, ma le Pere, y degügn ne conësc le Pere, ma le Fi y chël, a chël che le Fi ó ti al revelé. ²⁸Gnide düc da me, os ch'i se crüziëis y ch'i ëis trep da porté. Iu ves dará palsa. ²⁹Tolede mio ju sön os y emparede da me; deache iu sun bun y umil de cör; enciö ciafarëise tria por osta anima. ³⁰Deache mio ju ne druca nia y mio pëis é lesier.



Parora dal Signur. Lalt a te Gejú Crist!

De bones vacanze a düc



Cöst'edema él jü a piz en ann de scora y de scolina valgamia particular, olache mitans y mituns, mo ince insegnanc y personal á mossü sté edemes alungia a ciasa. Nia por düc n'él sté saorí da s'adaté ala situaziun nea; sides la scora co ince scolari y les families á mossü fá sforc emplü por s'organisé zacó danö la vita, lié familia, scora y laur. En iolan i vá porchël á düc canc - gragn y pici, insegnanc y personal, geniturs y mituns, co á proé da fá aladó por che cösc tomp podess passé ia tla miú manira che an ea bogh. A chi co á ciamó ejams döt le bun, y a düc canc i vál les aodanzas che chisc mënsch da d'isté pói ester l'ocajun da lascé jö val' pëis y fistide, da palsé, se tó plü dlaorela y se conzeder val' de bun y de bel. Che Chël Bel Dio nes acompagnëi düc nos dé por dé, che i podunse ester reconescionc de ci ch'i án y tres fora avëi söa proteziun y so acompagnamont. I sperun y confidun che la situaziun pói se normalisé, le virus s'apajé ia daldöt, y ch'i podunse da d'altonn endó ester düc deboriada a scora y scolina, con ligrëza y forzes nees. En bel isté!



Edema liturgica dai 21.06. ai 28.06.2020

DOM 21. 08:30 10:00	GRAN FESTA DAL CÖR DE GEJÚ <i>Alvije (Lovije) da Gonzaga, Alban s.m. a La Pli</i> Gran Mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD S.M por +nt Silvester Promberger dal ann por +nt Tone Daverda dla Tesceriera dal ann por +nta Anna Tavella – Trebo dal Friser de rengr. dla Fam. Lisa y Jan Paul Clara
Lön 22. 18:00	<i>Paulin, John Fisher y Thomas Morus, Christina, Wilhelm</i> S.M. por +nc' Tone y Angela Terrabona, Stofl da Val +nc' Gianni y Maria Zucchelli - +nta Klara Hochwieser de Socherle +nt Isidoro Castlunger da Grones DEU
Ded 23. 19:30	<i>Edeltraud, Hildulf</i> corona
Dem 24.	GRAN FESTA DAL NADÉ DE JAN LE BACIADÚ, <i>Ivan</i> Vijita personala te dlijia y cortina
Jöb 25.	<i>Wilhelm, Eleonora, Dorothea</i> Vijita personala te dlijia y cortina
Ven 26. 07:30 15:00	<i>Vigile da Tront, Jan y Paul</i> S.M. por +nt Paul Palfrader de Fordí +nta Maria Palfrader - +nta Maria Comploi de Clara +nt Angelo Ploner – por les Püres Animes LAD corona
Sab 27. 18:00 18:50	<i>Sabeda de Santa Maria I Hemma da Gurk, Ziril d'Alessandria</i> S.M. prefestia ITA dal ann por +nt Matthias Call - +nt Franz Feichter Valciapa dal ann por +nta Jule Ellecosta de Colac' y Alessandro Mariucci +nc' Maria y Mattio Kehrer – Lejio y Maria Complojer por vís y +nc' dla Fam. Tonion Cobre Corona
DOM 28. 08:30 9:30 10:00	13. domeгна ia por l'ann <i>Ireneus, Eckehard</i> <i>s.m. a La Pli</i> Corona por +nt Franz Pitscheider Gran Mëssa por döta la ploania LAD 2. mëssa de sepoltöra por +nt Franz Pitscheider de Ciasé dal ann por +nt Pire Rindler de Costata +nc' Franz y Erna Ties da Ras +ntes Hermine Pallhuber Rubatscher – Maria Crazzolarä Planatscher

Devoziun al Cör de Gejú

I te laldun, Gejú Crist, tò nes ás dé la vita divina, ciodiche t'ás orü nes lascé tò pert ales grazies de to cör.

Laldun le cör de Gejú: da d'èl édl gnü la salvëza!

Glorificun la flama dal amur de Dio co verd tal cör de Gejú; ara é desco en fü co purifichëia y lomina.

Laldun le cör de Gejú: da d'èl édl gnü la salvëza!

Aprijun l'amur dal cör sant de nosc Redentur, co é plö sterch co la mort y co ne se destöda nia por le frëit y le sënn dla jont.

Laldun le cör de Gejú: da d'èl édl gnü la salvëza!

I te laldun Gejú Crist, che t'es gnü sön cösta tera por empié le fü dal amur de Dio. Cösc fü oste tò co verdes. Tò ás bacé con Spirit Sant y con fü.

Laldun le cör de Gejú: da d'èl édl gnü la salvëza!

I t'adorun, Gejú Crist, ciodiche sön cösc monn áste orü bun ai tü cina ala fin. Da to cör, ferí y davert söla crusc, rogorel piuns de grazies sora la jont.

Laldun le cör de Gejú: da d'èl édl gnü la salvëza!

I te reingraziun, Gejú Crist, por les parores santes, che te nes ás dit y con chères che te s'ás mostré l'amur de to cör: "Gnide da me os düc, ch'i sëis stanc y èis crusc da porté; iu ó se dé confort."

Laldun le cör de Gejú: da d'èl édl gnü la salvëza!

I te dijun iolan, Gejú Crist, por l'amur infiní de tò cör co t'á condüt sön l'alté dal Calvare a despaié nüsc picés.

Laldun le cör de Gejú: da d'èl édl gnü la salvëza!

Periun: Signur Gejú Crist, tò ti ás orü bun a tü discepui, desco to Pere t'á orü bun a te. Tò ós che ince nos restunse te to amur. Tò vëighes desco le monn se destaca da te y desco la somonza dal sënn crësc y madorësc. Empëia te nos le fü sant de to amur, chël fü co defantëia ia le frëit y le sënn; delibrëiesse dai picés y sálvesse, tò che te vires y regnëies por dagnora. Amen.

(SYN)

Salm 103

Le Signur é bun y gran tal amur.

Lalda le Signur, anima mia,
y döt ci che é te me, so sant ennom.

Lalda le Signur, anima mia,
y no te desmentié le bëgn che Èl t'á fat.

Èl te pordona düc i picés
y te varësc da dotes les maratíes.

Èl salva töa vita dala mort eterna
y te dá na corona de grazia y misericordia.

Le Signur fej opres de salvëza
y iustizia a chi co vir tal afliziun.

A Mosé ti ál mostré sü trus,
ai fis d'Israel söes opres.

Bun y misericordius é le Signur,
pazient y plëgn de bonté.

Èl ne se trata nia do nüsc picés
y ne se la rét nia sc'i l'án ofenü.

Le Signur é bun y gran tal amur.

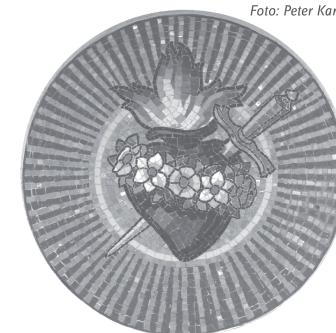


Foto: Peter Kane

19. Juni: Herz-Jesu-Fest – Wir liegen Gott am Herzen. Er liebt uns.